

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Verenigde commissies voor
de Gezondheid en de Sociale Zaken**

—

**VERGADERING VAN
DONDERDAG 13 FEBRUARI 2014**

—

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commissions réunies de la Santé et
des Affaires sociales**

—

**RÉUNION DU
JEUDI 13 FÉVRIER 2014**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD**INTERPELLATIES** 4

- de heer Jacques Morel 4

tot de heer Rudi Vervoort, voorzitter van het Verenigd College, bevoegd voor de Coördinatie van het Beleid van het Verenigd College,

betreffende "de opvolging van de ordonnantie 'tot gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de diensten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Bespreking – Sprekers: de heer Rudi Vervoort, voorzitter van het Verenigd College, *de heer Jacques Morel*. 5

- van mevrouw Anne Herscovici 9

tot mevrouw Brigitte Grouwels, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen en Openbaar Ambt,

en tot mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,

betreffende "de voortgang van het werk van de overgangsmanager".

Bespreking – Sprekers: mevrouw Viviane Teitelbaum, *mevrouw Céline Fremault*, lid van het Verenigd College, *mevrouw Anne Herscovici*. 11

SOMMAIRE**INTERPELLATIES** 4

- de M. Jacques Morel 4

à M. Rudi Vervoort, président du Collège réuni, compétent pour la Coordination de la Politique du Collège réuni,

concernant "le suivi de l'ordonnance 'visant à transposer, partiellement, la Directive 2006/123/EG du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services en Région de Bruxelles-Capitale".

Discussion – Orateurs : M. Rudi Vervoort, président du Collège réuni, *M. Jacques Morel*. 5

- de Mme Anne Herscovici 9

à Mme Brigitte Grouwels, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'Aide aux Personnes et la Fonction publique,

et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique de la Santé et la Fonction publique,

concernant "l'avancement du travail du manager de transition".

Discussion – Orateurs : Mme Viviane Teitelbaum, *Mme Céline Fremault*, membre du Collège réuni, *Mme Anne Herscovici*. 11

*Voorzitterschap: mevrouw Catherine Moureaux, voorzitter van de commissie voor de Gezondheid.
Présidence : Mme Catherine Moureaux, présidente de la commission de la Santé.*

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER JACQUES MOREL

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, VOORZITTER VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR DE COÖRDINATIE VAN HET BELEID VAN HET VERENIGD COLLEGE,

betreffende "de opvolging van de ordonnantie 'tot gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de diensten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest'".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Morel heeft het woord.

De heer Jacques Morel *(in het Frans).*- *Naar aanleiding van de gedeeltelijke omzetting in gewestelijke regelgeving van de Europese richtlijn betreffende de diensten op de interne markt, is er een grootschalig debat ontstaan over de liberalisering van de diensten van algemeen belang.*

De heer Charles Picqué, de toenmalige minister-president, zei in maart 2013 dat de regering een lijst zou opstellen van de algemene diensten met het oog op overleg met de federale overheid en de andere deelregeringen over een gemeenschappelijke definitie. Eerst was de deadline september 2013, daarna zou het voor het einde van het jaar zijn.

Kunt u me dan nu zeggen welke diensten van algemeen belang de lijst gehaald hebben?

Hoe staat het met het overleg met de federale overheid en de andere deelregeringen?

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. JACQUES MOREL

À M. RUDI VERVOORT, PRÉSIDENT DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA COORDINATION DE LA POLITIQUE DU COLLÈGE RÉUNI,

concernant "le suivi de l'ordonnance 'visant à transposer, partiellement, la Directive 2006/123/EG du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services en Région de Bruxelles-Capitale'".

Mme la présidente.- La parole est à M. Morel.

M. Jacques Morel.- Cette interpellation a été introduite en octobre dernier. Son maintien montre que le sujet mérite qu'on en discute. Que beaucoup d'eau ait coulé sous les ponts depuis sa rédaction n'est pas nécessairement un mal, sauf si aucune décision n'a été prise suite à cette directive.

Le 20 mai 2011, notre assemblée adoptait l'ordonnance visant à transposer, partiellement, la directive 2006/123/EG du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services en Région bilingue de Bruxelles-Capitale. Celle-ci a donné lieu à un vaste débat sur les conséquences de la libéralisation des services, notamment sur les services d'intérêt général et les services sociaux d'intérêt général.

En mars dernier, j'interrogeais à ce sujet M. Charles Picqué, en sa qualité de président du Collège réuni. Celui-ci indiquait qu'une liste des services d'intérêt général devait être établie pour le mois de septembre de l'année dernière, afin de

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, voorzitter van het Verenigd College (in het Frans).- *Op 17 januari 2013 stelde de Europese Commissie een aantal vragen over de omzetting van de dienstenrichtlijn in Belgisch recht. Onder leiding van de FOD Economie hebben de deelregeringen een gecoördineerd antwoord opgesteld dat de federale minister van Economische Zaken op 26 maart 2013 aan de Europese Commissie heeft bezorgd. Na een bijkomende vraag aan het Waals Gewest heeft die het dossier afgerond.*

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moest verantwoorden waarom hoe het ontbreken van een wederzijds erkenningsmechanisme voor vergunningen van de gewestelijke overheden geen inbreuk vormde op de richtlijn. Overigens heeft de Commissie het gecoördineerde antwoord aanvaard.

Het argument van de bevoegde deelregeringen was dat er geen specifiek mechanisme nodig is vanwege de grondwettelijke bepalingen en de bepalingen die toegevoegd werden aan de speciale wet van 8 augustus 1988.

démarrer ensuite la concertation avec le niveau fédéral et les autres entités fédérées.

En décembre, vous indiquiez à M. Arnaud Pinxteren qui vous interpellait sur le sujet que cet inventaire serait finalisé pour la fin du même mois de décembre.

Dès lors, pourriez-vous m'indiquer quels sont les services d'intérêt général et les services sociaux d'intérêt général qui ont été identifiés au sein des compétences régionales ?

Où en est la concertation avec le gouvernement fédéral et les autres entités fédérées sur la définition commune de ces services d'intérêt général et des services sociaux d'intérêt général afin de préserver notre modèle social ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, président du Collège réuni.- Je vais en partie répéter ce que j'ai déjà eu l'occasion de dire à M. Pinxteren, car, vu le décalage entre les calendriers des commissions, il arrive que des interpellations similaires déposées en même temps dans des commissions différentes soient traitées à des intervalles très éloignés. Dans ce cas-ci, il y a un décalage de près de trois mois.

Le 17 janvier 2013, la Commission européenne avait posé plusieurs questions sur la plateforme en ligne EU Pilot pour l'application à la transposition de la directive services en droit belge.

L'administration bruxelloise a été informée des questions par le Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères le 18 janvier 2013. La Belgique a demandé une traduction du texte en français et en néerlandais. En attendant les versions traduites, il a été convenu d'établir une réponse coordonnée sous la direction du SPF Économie. Nous avons reçu les textes utiles à la fin du mois de janvier 2013. M. Johan Vande Lanotte, ministre fédéral de l'Économie, a renvoyé la réponse à la Commission européenne le 26 mars

In economische zaken oefenen de gewesten hun bevoegdheden uit met naleving van de geldende principes en normen van de economische en monetaire unie die krachtens de wet of internationale verdragen vastgelegd zijn.

Bijgevolg is een systeem op grond van de wederzijdse erkenning van vergunningen overbodig.

De Europese Commissie beschouwt de zaak als afgedaan. Ik zal u nog meer details bezorgen.

Mevrouw de voorzitter.- Mijnheer Vervoort, aangezien enkel uw mondeling antwoord van tel is, verzoek ik u om het te vervolledigen.

De heer Rudi Vervoort, voorzitter van het Verenigd College (in het Frans).- Op 10 augustus

2013. Le 22 mai, la Commission européenne posait une question complémentaire à la Région wallonne, qui y répondait le 6 juin. Le 10 juin, la Commission européenne a accepté les différentes réponses fournies par la Belgique et le dossier sur la plate-forme en ligne a donc été clôturé.

Il s'agissait, pour la Région de Bruxelles-Capitale, de justifier comment la non-existence d'un mécanisme d'agrément réciproque de permis délivré par les autorités régionales pouvait répondre aux principes de la directive. En concertation avec le gouvernement fédéral et les entités fédérées, une réponse à cette question a été envoyée à la Commission européenne, qui l'a acceptée.

L'argument des entités belges compétentes était qu'un mécanisme spécifique réglant l'agrément réciproque des permis n'était pas requis en raison des dispositions constitutionnelles et des dispositions ajoutées à la loi spéciale du 8 août 1980, elle-même complétée par la disposition de la loi spéciale du 8 août 1988 (article 6, paragraphe premier, sixième point, troisième alinéa) : en matière économique, les Régions exercent leurs compétences dans le respect des principes de la libre circulation des personnes, des biens, des services et des capitaux et de la liberté de commerce et d'industrie, ainsi que dans le respect du cadre normatif général de l'Union économique et de l'Union monétaire, tel qu'il est établi par ou en vertu de la loi ou par et en vertu des traités internationaux.

Cette disposition compense le mécanisme d'agrément réciproque et rend inutile un système spécifique réglant l'agrément réciproque des permis.

La Commission a classé le dossier sans suite. Je vous transmettrai tous les détails à ce sujet par écrit.

Mme la présidente.- C'est ce que vous dites ici qui compte, je vous invite donc à développer.

M. Rudi Vervoort, président du Collège réuni.- Le 10 août 2011, la Belgique avait notifié la

2011 liet de Belgische staat de Europese Commissie weten dat de dienstenrichtlijn volledig was omgezet.

Voor een antwoord op uw vragen inzake diensten van algemeen belang en van algemeen economisch belang in het Brussels Gewest verwijs ik naar het antwoord op de interpellatie van de heer Pinxteren de dato 25 februari 2013. Bij de diensten van algemeen belang zijn de sociale diensten van algemeen belang inbegrepen. De lidstaten krijgen veel autonomie inzake de interpretatie van de categorieën van diensten. Tegen 30 juni 2014 moeten alle lidstaten een verslag indienen over de diensten van algemeen economisch belang op hun grondgebied. Daarna moeten ze om de twee jaar weer zo'n verslag opstellen. In het Brussels Gewest vallen de diensten van algemeen belang hoofdzakelijk onder de bevoegdheid van de GGC.

In april 2013 informeerde collegelid Vanhengel het Verenigd College over de coördinatietaak van de directie Externe Betrekkingen van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel.

Op 21 mei 2013 werd een informatievergadering georganiseerd over het rapport en de technische aspecten inzake diensten van algemeen belang. De leidinggevende ambtenaren van de Brusselse overheidsdiensten werden er per brief aan herinnerd dat ze een rapport moesten opstellen en kregen informatie over de coördinatie van de directie Externe Betrekkingen en over de noodzaak om experts aan te stellen voor de behandeling van de dossiers.

Er werd overleg gepleegd met de federale overheid en de andere gewesten om ons sociale model te beschermen. In maart 2013 werd in de interministeriële werkgroep afgesproken dat elke bevoegde entiteit een overzicht moet opstellen van de diensten van algemeen belang waarvoor ze bevoegd is.

De bevoegde overheden werken momenteel aan deze overzichten. Zodra er een akkoord is over de diensten van algemeen belang, zal de werkgroep ze met elkaar vergelijken. Ook is er een netwerk opgericht voor de experts ter zake. De overzichten zijn nog niet klaar en er is nog geen nieuwe vergadering van de werkgroep gepland.

transposition intégrale de la directive relative aux services à la Commission européenne.

Quant aux services d'intérêt général et aux services d'intérêt économique général identifiés au sein des compétences régionales, je vous renvoie à l'interpellation du 25 février 2013 de M. Pinxteren. Les services sociaux d'intérêt général sont compris dans les services d'intérêt général. Les États membres identifient les différentes catégories avec une grande autonomie.

Les États membres sont tenus de faire un rapport sur les services d'intérêt économique général au plus tard le 30 juin 2014, puis tous les deux ans après cette date. Les services sociaux d'intérêt général font partie de ce rapport. Pour la Région de Bruxelles-Capitale, les services d'intérêt général sont essentiellement traités par la Commission communautaire commune (Cocom).

En avril 2013, le ministre Vanhengel a informé les membres du gouvernement de la mission de coordination dont est chargée la Direction des relations extérieures du Service public régional de Bruxelles, afin de répondre aux obligations découlant de ce rapport.

Cette communication invitait également les différents experts à une session d'information le 21 mai 2013, organisée par la Direction des relations extérieures et l'Administration de l'économie et de l'emploi.

Lors de cette session, les participants ont été informés du rapport attendu et des aspects techniques liés aux services d'intérêt général. Un courrier adressé aux responsables des différentes administrations de la Région rappellera l'obligation d'établir le rapport, le rôle de coordination des eurocoordinateurs à la Direction des relations extérieures ainsi que la désignation indispensable d'experts gestionnaires de dossiers.

J'en viens à la concertation avec le gouvernement fédéral et les autres entités fédérées, qui vise à préserver notre modèle social. Au mois de mars 2013, le groupe de travail chargé de plancher sur les aides d'État et les services d'intérêt économique général de la Commission économique interministérielle a convenu que

Mevrouw de voorzitter.- De heer Morel heeft het woord.

De heer Jacques Morel (*in het Frans*).- *In het eerste deel van uw antwoord herhaalde u uw antwoord aan de heer Pinxteren. Ik stelde u opnieuw een vraag over de overzichten omdat die tegen 30 juni klaar moeten zijn. De tijd dringt.*

De overzichten zijn van groot belang voor de bescherming van bepaalde diensten. Ons sociale model moet worden beschermd tegen een mogelijke vercommercialisering als gevolg van de richtlijn.

Wanneer zal het overzicht klaar zijn?

De heer Rudi Vervoort, voorzitter van het

chaque entité compétente ferait un inventaire des services d'intérêt général qu'elle aurait identifiés pour ses propres compétences.

Ces inventaires sont effectués dans et par toutes les autorités compétentes. Dès qu'il y aura un accord concernant l'identification concrète des services d'intérêt général dans les différentes autorités, les inventaires seront comparés dans le groupe de travail chargé des aides d'État et des services d'intérêt économique général.

Le réseau des experts gestionnaires des dossiers a été lancé en vue de l'adoption d'un inventaire (effectivement prévu pour fin décembre, mais je n'en dispose toujours pas aujourd'hui). Les deux autres Régions établissent également cet inventaire. Jusqu'à présent la Commission économique interministérielle n'a pas encore organisé de nouvelle réunion de ce groupe de travail.

Mme la présidente.- La parole est à M. Morel.

M. Jacques Morel.- Les questions traitées par M. Pinxteren et moi-même sont effectivement cumulatives.

La première partie de votre réponse est identique à celle que vous lui aviez faite, mais il me semblait légitime de maintenir le questionnement sur la définition des listes des services d'intérêt général et des services sociaux d'intérêt général identifiés au sein des compétences régionales parce que la date d'échéance a été fixée au 30 juin de cette année. Nous avons donc peu de temps pour définir ces listes en Cocom et les agglomérer entre entités fédérées.

C'est en outre un facteur essentiel de protection de ces secteurs et de notre modèle social contre une marchandisation éventuelle qui pourrait dériver de cette directive.

Je vous redemanderai cette liste quand elle sera disponible. Pouvez-vous me donner une échéance à ce propos ?

M. Rudi Vervoort, président du Collège réuni.-

Verenigd College (*in het Frans*).- *Dat kan ik moeilijk zeggen.*

De heer Jacques Morel (*in het Frans*).- *Ik zal u een schriftelijke vraag stellen. Ik wil er zeker van zijn dat ik het overzicht ontvang.*

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNE HERSCOVICI

TOT MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN EN OPENBAAR AMBT,

EN TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID EN HET OPENBAAR AMBT,

betreffende "de voortgang van het werk van de overgangsmanager".

Mevrouw de voorzitter.- Collegelid Céline Fremault zal de interpellatie beantwoorden.

Mevrouw Herscovici heeft het woord.

Mevrouw Anne Herscovici (*in het Frans*).- *In juni jongstleden bracht u ons op de hoogte van de aanstelling van een overgangsmanager die de GGC-administratie in orde moest brengen en een toekomststrategie moest uitwerken in verband met de zesde staatshervorming.*

De eerste fase van deze opdracht werd in oktober afgerond. De sterktes en zwaktes van de administratie werden op een rijtje gezet in een auditverslag en dat zou moeten leiden tot een concreet actieplan.

Er moet dan ook heel wat veranderen: er is geen strategische visie, geen personeelsbeleid, geen resultaatgerichtheid, ontgoocheld en zelfs

Cela m'est difficile aujourd'hui, je vous invite à m'en faire la demande par écrit.

M. Jacques Morel.- Je vous poserai une question écrite afin de connaître la liste.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME ANNE HERSCOVICI

À MME BRIGITTE GROUWELS, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES ET LA FONCTION PUBLIQUE,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ ET LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "l'avancement du travail du manager de transition".

Mme la présidente.- La membre du Collège réuni Céline Fremault répondra à l'interpellation.

La parole est à Mme Herscovici.

Mme Anne Herscovici.- En juin dernier, vous nous informiez de l'engagement d'un manager de transition, chargé, d'une part, de dresser la situation actuelle du fonctionnement de l'administration de la Commission communautaire commune (Cocom), et d'autre part d'élaborer une stratégie d'avenir tenant compte des enjeux liés à la sixième réforme de l'État.

La première phase du premier volet de cette mission s'est clôturée en octobre dernier. Elle a permis d'identifier les forces et les faiblesses de l'administration et devait aboutir, dans une deuxième phase, à la rédaction d'un plan concret d'actions devant remédier aux problèmes identifiés.

gedemotiveerd personeel en onvoldoende structuur in de organisatie. Positief is wel de expertise die in de organisatie aanwezig is alsook een generatie van gemotiveerde ambtenaren die zich bewust zijn van het maatschappelijk nut van de GGC.

In november meldde u ons dat de overgangsmanager zestien verbeteringsvoorstellen geformuleerd had op het vlak van strategische visie, personeel en organisatie, communicatie, procedures en hulpmiddelen, beleid en infrastructuur.

Aan de toekomststrategie werd toen nog de laatste hand gelegd. Kunt u ons vertellen hoe het nu staat met het werk van de overgangsmanager?

Hoe zullen de zwaktes worden weggewerkt? Is het begeleidingscomité voor het actieplan al met zijn werkzaamheden gestart?

Is er sinds november meer duidelijkheid over de invulling van de zesde staatshervorming?

U kondigde aan dat er begin 2014 een leidend ambtenaar, een adjunct leidend ambtenaar en vier directeurs-generaal zouden worden aangesteld. Zijn die mandaten ondertussen toegekend?

Faut-il le rappeler, ceux-ci n'étaient pas minces : absence d'appropriation de la vision stratégique de son rôle et de ses responsabilités pour chacune des directions et leur personnel ; absence de gestion des ressources humaines ; manque de culture du résultat ; personnel déçu, voire démotivé ; organisation insuffisamment structurée.

Par ailleurs, au niveau des forces, le rapport d'audit citait la présence de diverses compétences et d'une génération de fonctionnaires motivés et ayant conscience du rôle sociétal de la Cocom.

Vous nous indiquiez également, en novembre dernier, que le manager de transition avait identifié seize propositions d'amélioration dans les six thématiques suivantes : vision stratégique, ressources humaines, communication, procédures et outils, gouvernance et infrastructures.

Quant au deuxième volet de la mission du manager de transition, à savoir la stratégie d'avenir et les enjeux propres à la réforme de l'État, vous nous indiquiez, lors de notre dernier échange, qu'il était en cours de finalisation.

Pourriez-vous nous informer de l'état d'avancement du travail du manager de transition ?

Quelles actions ont-elles été identifiées pour remédier aux faiblesses pointées dans la phase de diagnostic ? L'accompagnement qui devait être mis en place afin de mettre en œuvre le plan d'action a-t-il déjà débuté ?

Quels sont les enseignements du volet relatif à la sixième réforme de l'État ? Vous évoquiez en novembre le rythme soutenu des réunions du groupe de travail interfédéral avec l'administration et vous disiez qu'il serait intéressant de refaire le point sur ce dossier au début du mois de janvier. Nous voilà en février. C'est le moment où jamais !

Enfin, vous avez également annoncé la désignation de l'équipe de management moyen et supérieur - un fonctionnaire dirigeant, un fonctionnaire dirigeant adjoint et quatre directeurs généraux - pour le début de l'année 2014. Ces mandats ont-ils été attribués ?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum *(in het Frans).*- *De overgangsmanager die in 2013 werd aangesteld, zou inderdaad klaar moeten zijn met de eerste fase van zijn opdracht. Nochtans hebben wij hierover geen informatie ontvangen. Vandaar de ongerustheid van de vakbonden.*

In oktober verklaarde de minister-president dat de ministers voor Ambtenarenzaken de overgangsmanager hadden ontmoet om de eerste fase te evalueren. Wat waren de conclusies?

Hoe zit het met uitvoering van de tweede fase, die betrekking heeft op de uitvoering van de zesde staatsvorming?

De leidend ambtenaren van de GGC moesten u verslag uitbrengen over hun deelname aan de interfederale werkgroep en het Brussels overlegplatform. Hebben zij dat gedaan?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College *(in het Frans).*- *De overgangsmanager is in oktober 2013 met de tweede fase van zijn opdracht gestart, nadat de administratie de conclusies van de eerste fase had gevalideerd.*

De overgangsmanager heeft midden december een plan met verschillende verbeteringsvoorstellen opgesteld. Voor elk voorstel werd nadien een actiefiche uitgewerkt.

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Comme l'a rappelé ma collègue, nous en avons débattu lors de la déclaration de politique générale, le manager de transition qui a été engagé en 2013 en vue d'anticiper les défis que nous impose la sixième réforme de l'État devrait avoir terminé la première phase de son travail. Pourtant, aucune information à ce sujet ne nous parvient. C'est ce que les syndicats ont reproché ce matin au ministre-président lorsqu'ils ont exprimé leurs inquiétudes quant au transfert des nouvelles compétences.

En octobre, M. Vervoort nous expliquait que les ministres en charge de la fonction publique avaient rencontré ce gestionnaire de transition pour évaluer le premier lot de ses fonctions. Qu'est-il ressorti de cette réunion ?

Le second lot du marché comprenant la sixième réforme de l'État a été entamé afin de permettre au gestionnaire de déposer ses propositions et recommandations pour les nouveaux défis. Où en est-on dans ce volet du processus ?

Enfin, les fonctionnaires dirigeants de la Cocom devaient vous transmettre un rapport sur leur participation au groupe de travail interfédéral ainsi qu'à la plateforme de concertation bruxelloise. L'ont-ils fait ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Après la validation, avec les fonctionnaires et agents de l'administration, des conclusions de la première phase du lot 1, le manager de transition a entamé la seconde phase de ce lot en octobre dernier.

Mi-décembre, une feuille de route a été établie contenant plusieurs propositions d'amélioration, définies, vu le temps et les moyens disponibles, sur la base de l'ampleur et du niveau de technicité requis pour leur mise en œuvre. Ces propositions

De actiefiches zijn gebaseerd op vijf principes:

- participatie: het overleg tussen de leidend ambtenaar, de diensthoofden, het personeel en de kabinetten moet ervoor zorgen dat de GGC zich de maatregelen toe-eigent;

- oriëntatie en begeleiding: de verantwoordelijken van de actiefiches moeten de betrokken personen begeleiden en indien nodig knopen doorhakken;

- responsabilisering van de betrokken personen;

- follow-up: er zal regelmatig worden nagegaan of de uitgestippelde procedure in acht wordt genomen;

- uitvoering van de maatregelen.

De actiefiches betreffen zes thema's:

- de strategische visie;

- het personeelsbeleid (een beter beheer, een strategie voor de bevoegdheidsoverdracht, een methodologie voor evaluaties, een vormingsplan en regels voor recuperatie-uren);

- de interne en externe communicatiestrategie;

- de procedures en instrumenten (analyse van de bestaande procedures en behoeften, aanpassing van het computerprogramma, vaststellen van een archiveringsmethode, verbetering van de website);

- het bestuur (vervollediging van de personeelsformatie, invoering van een resultaatgerichte bedrijfscultuur, opstelling van jaarlijkse activiteitenverslagen);

- de infrastructuur (voorzien van vergaderzalen en aanpassing van de sluitingsuren van het gebouw).

De verantwoordelijke ambtenaren hebben die actiefiches begin januari ontvangen. Er hebben sindsdien al meerdere vergaderingen plaatsgevonden tussen die verantwoordelijken en de overgangsmanager, die het proces begeleidt.

Daarnaast neemt de administratie deel aan de interfederaal werkgroep en de subwerkgroepen

d'amélioration ont été traduites en "fiches-actions".

Ces fiches-actions s'intègrent dans une dynamique reposant sur cinq principes.

Premièrement, le processus participatif : en fonction de leur contenu, les mesures reposent sur un processus participatif incluant toutes les parties impliquées : le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire adjoint, les responsables des entités, le personnel dans son ensemble et les cabinets. Ce processus participatif est crucial pour impliquer l'ensemble des parties et permettre une réelle appropriation du projet par la Cocom.

En deuxième lieu, l'orientation et la guidance : les pilotes des fiches-actions et/ou leurs acteurs principaux doivent assurer une guidance et orienter les personnes concernées par les fiches-actions et, le cas échéant, trancher entre diverses options.

Troisièmement, la responsabilisation : les parties impliquées doivent se sentir responsabilisées dans leur action. J'ai d'ailleurs fait la transparence en novembre sur les éléments qui avaient pu faire défaut.

Ensuite, le suivi : un suivi régulier est prévu afin de s'assurer que les différentes actions suivent le processus désiré.

Enfin, l'implémentation : l'objectif du processus est évidemment de déboucher sur une intégration de la mesure préconisée dans la fiche-action au plus tard au terme de l'échéance fixée.

Les fiches-actions sont classées selon six thématiques.

La première matière thématique générale est l'adoption d'une véritable vision stratégique et à assurer son appropriation par les agents. Elle est classée comme priorité 5, ce qui équivaut à la plus haute priorité.

Concernant les ressources humaines, soit la deuxième thématique, cinq fiches-actions ont été établies, pour :

- renforcer la gestion des ressources humaines (priorité 5, la plus élevée) ;

met betrekking tot de zesde staatshervorming. Die vergaderingen moeten leiden tot een protocolakkoord voor de overgangperiode, waarin de federale overheidsdiensten de dienstverlening zullen waarnemen voor rekening van de gemeenschappen en gewesten.

Voor de kinderbijslag zal het administratief beheer en de betaling tot 31 december 2019 door de federale diensten worden uitgevoerd, maar wel tegen betaling.

Voor de gezondheidszorg zijn de onderhandelingen nog aan de gang, maar waarschijnlijk zal de overgangperiode worden verlengd tot 2017, met name voor de individuele facturen met rechtstreekse terugbetaling of terugbetaling via de derde betaler.

Langs Franstalige kant is het bestuursmodel vastgelegd in de Sint-Emilia-akkoorden. De GGC moet haar bestuursmodel nog vastleggen, maar het Verenigd College heeft op 13 juni 2013 te kennen gegeven dat het een paritair beheersmodel wil behouden. De Vlaamse Gemeenschap zal pas na de verkiezingen haar bestuursmodel vaststellen.

Het Verenigd College heeft op 30 januari 2014 de herziening van het administratief en geldelijk statuut goedgekeurd. Dat statuut omvat een hoofdstuk over de mandaten in het hoger en middenkader. Wij hebben eind december het advies van de Raad van State ontvangen. Zodra het nieuw statuut in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, kan de oproep tot kandidaten van start gaan.

In dit stadium nemen enkel ambtenaren deel aan de vergaderingen van de interfederale werkgroep. De vertegenwoordigers van de kabinetten zijn begin januari samengekomen om de eerste voorstellen van de administratie te bespreken. De volgende politieke vergadering is gepland voor half maart.

De federale overheid heeft de onderhandelingen met de vakbonden gestart in comité B, waarin de gewesten en gemeenschappen vertegenwoordigd zijn. Ook binnen de GGC zal een werkgroep samenkomen met de vakbonden.

- mettre en place une stratégie pour le transfert de compétences (priorité 3) ;

- établir un plan d'évaluation (priorité 3) ;

- mettre en place un plan de formation (priorité 2) ;

- et encadrer les heures de récupération (priorité 1, la plus faible).

Pour la troisième thématique, celle de la communication, il est prévu d'établir un plan stratégique de communication interne et externe, ce qui est validé comme une priorité 4.

En ce qui concerne les procédures et les outils, soit la quatrième thématique, quatre fiches-actions ont été élaborées :

- analyser les procédures existantes et réaliser une cartographie des besoins (priorité 3) ;

- adapter le programme informatique (priorité 2) ;

- mettre en place une procédure d'archivage (priorité 1) ;

- et améliorer l'outil internet (priorité 1).

L'avant-dernière thématique, celle de la gouvernance, a fait l'objet de trois fiches-actions :

- compléter le cadre du personnel (priorité 5) ;

- instaurer une culture d'entreprise basée sur les résultats (priorité 2) ;

- et établir des rapports d'activités annuels (priorité 2).

Enfin, pour la thématique de l'infrastructure, deux fiches-actions ont été réalisées :

- organiser des salles de réunion (priorité 1) ;

- adapter les heures de fermeture du bâtiment (priorité 1).

Début janvier, les fiches-actions ont été remises aux fonctionnaires responsables de leur mise en œuvre. Des réunions de travail, dont la dernière a

eu lieu au début de la semaine, ont été tenues entre ces fonctionnaires et le manager de transition qui suit le travail effectué. Les chantiers sont donc en cours.

En ce qui concerne la sixième réforme de l'État, l'administration participe à des réunions du groupe de travail interfédéral et de ses sous-groupes de travail. Ces réunions ont pour objet de préparer un protocole d'accord pour la période transitoire. Durant cette dernière, les services publics fédéraux et les administrations fédérales assureront les services administratifs pour le compte des Communautés et des Régions.

Pour les allocations familiales, les institutions chargées de leur gestion administrative et de leur paiement le restent jusqu'au 31 décembre 2019, contre rémunération intégrale.

Pour les soins de santé, la négociation est en cours, mais l'on s'oriente vers une prolongation de la période transitoire jusque fin 2017, du moins pour les soins financés par le biais de factures individuelles avec remboursements directs ou via tiers payant par les mutuelles.

Pour ce qui est de la gouvernance, les francophones ont fait le choix du modèle de gouvernance dit des "accords de la Sainte-Émilie". Le choix du modèle pour la Cocom est, quant à lui, en cours de négociation, sachant que le Collège réuni du 13 juin dernier a affirmé sa volonté, d'une part, de travailler en concertation avec les acteurs bruxellois concernés ainsi qu'avec les partenaires sociaux et, d'autre part, de maintenir, selon les mêmes principes et les mêmes formes paritaires, le type de gestion actuel des matières par le pouvoir fédéral. La Communauté flamande a décidé, pour sa part, de se prononcer sur le choix du modèle de gouvernance après les élections.

Votre dernière question porte sur la désignation du management moyen et supérieur. Le Collège réuni a marqué son accord il y a quinze jours, le 30 janvier dernier, sur la révision de son statut administratif et pécuniaire, dont une grande partie est consacrée au mandat. Nous avons reçu, fin décembre, le dernier avis du Conseil d'État en la matière. Dès la publication du nouveau statut au Moniteur belge, l'appel à candidature pour les

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Herscovici heeft het woord.

Mevrouw Anne Herscovici (*in het Frans*).- *De ambtenaren hebben hun stappenplan ontvangen. Hoe lang zal de overgangsmanger hen nog begeleiden?*

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (*in het Frans*).- *Er is geen precieze termijn vastgesteld, maar waarschijnlijk zal dat tot de tweede fase van de bevoegdheidsoverdracht zijn.*

Mevrouw Anne Herscovici (*in het Frans*).- *Wanneer zullen de mandaten worden toegekend? Normaal gezien had dat begin januari moeten gebeuren. Wij hebben dus vertraging.*

U zegt veel belang aan overleg te hechten, maar de vakbonden hebben kritiek geuit op de mandatenverdeling, omdat zij geen uitleg hebben gekregen over de functieprofielen en de redenen van de benoemingen.

mandats de fonctionnaire dirigeant et de fonctionnaire dirigeant adjoint, ainsi que les quatre mandats de directeurs chefs de service, pourra être lancé.

Mme Teitelbaum, les réunions du groupe de travail interfédéral se déroulent à ce stade entre fonctionnaires. Les représentants des cabinets se sont réunis une première fois au début du mois de janvier pour examiner les premières options proposées par l'administration. La prochaine réunion politique avec les cabinets concernés du niveau fédéral et des entités fédérées est prévue pour la mi-mars.

En ce qui concerne les relations avec les syndicats, le niveau fédéral a ouvert la négociation au comité B, où les Communautés et Régions sont présentes. Et au sein de la Cocom, il est prévu qu'un groupe de travail se réunisse avec les syndicats.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Herscovici.

Mme Anne Herscovici.- Donc les fonctionnaires en place ont reçu leur feuille de route et c'est toujours le fonctionnaire de transition qui réalise leur accompagnement. Mais jusqu'à quand ?

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Aucun délai précis n'a été fixé, mais je pense que cela durera jusqu'à la deuxième phase de la réception des compétences.

Mme Anne Herscovici.- Une date est-elle fixée pour la désignation de ces fonctionnaires ? Je sais qu'il était prévu de le faire début janvier... Nous sommes donc en retard. Un lien devrait exister entre la définition d'une vision stratégique et le pilotage de la mise en œuvre de ces fiches et feuilles de route.

Par ailleurs, vous avez, à juste titre, insisté sur l'importance du processus participatif. Il me revient que les organisations syndicales ont signé un protocole de désaccord en la matière, au niveau des mandats, parce qu'elles n'auraient pas obtenu d'explication sur les profils de fonction et la raison des désignations. Ce porte-à-faux avec les porte-

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Hun voorbehoud is niet te wijten aan een gebrek aan transparantie over de functieprofielen. Hun kritiek betreft vooral de selectieprocedure en de mogelijkheid van een externe rekrutering.*

Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).- *Hebt u de financiële weerslag van die benoemingen berekend?*

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Ik zal u de begrotingsraming laten bezorgen.*

Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).- *Bedankt.*

Hoeveel van de zes mandaten vormen een aanvulling op de huidige ploeg?

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Vier.*

Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).- *Zullen er behalve voor de directie nog andere aanstellingen gebeuren? Of zal dat afhangen van de behoeftenanalyse?*

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Er zullen extra personen in dienst worden genomen met het oog op de bijkomende werklast.*

Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).- *In juni of juli zal een reeks verenigingen zich in het Bico-huis vestigen. Hierdoor zal plaats vrijkomen voor vergaderruimten.*

U hebt het over een nieuw computerprogramma gehad. De modernisering van de administratie houdt evenwel meer in dan een aanpassing van het informaticamateriaal. Bovendien hebben wij vorig jaar al heel wat geld in het computersysteem

parole des travailleurs est un mauvais signe.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Les organisations syndicales nous ont expliqué que le processus ne leur convenait pas à cause de la question des mandats et de la possibilité de recrutement externe. Je ne pense pas que leur réserve venait d'un manque de clarté quant aux profils des fonctions.

Mme Anne Herscovici.- Par ailleurs, j'imagine que vous avez mesuré l'impact financier de ces désignations, même si, sur l'année 2014, il dépendra de la date d'entrée en service des personnes concernées.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Je peux vous faire parvenir le budget au rapport si vous le désirez.

Mme Anne Herscovici.- Merci.

Sur les six personnes désignées, combien s'ajoutent-elles à l'équipe en place ?

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Quatre.

Mme Anne Herscovici.- Il s'agit des quatre directeurs généraux. C'est donc ainsi que le cadre sera complété ? Ou cela dépendra-t-il de l'évaluation des besoins ? Des recrutements compléteront-ils ceux de l'équipe de direction ?

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Il y aura des recrutements en plus. Sans cela, le travail serait ingérable.

Mme Anne Herscovici.- Je voulais aussi aborder la Maison du bico, où une série d'associations vont pouvoir s'installer en juin ou juillet. Vous le confirmez et cela libérera de la place pour l'organisation de réunions.

Vous avez également évoqué un nouveau programme informatique. Or, je me rappelle nos gros investissements dans le système informatique de l'administration l'an passé... Comme je l'ai déjà

geïnvesteed.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Het ging om vastleggingskredieten, niet om vereffeningskredieten.*

Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).- *Ik stel vast dat de overgangperiodes voor de bevoegdheidsoverdrachten alsmaar langer worden. De Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers heeft ermee ingestemd de dienstverlening tegen betaling voort te zetten. Hoe zit het evenwel met de andere instellingen? Zullen zij hun opdrachten gratis voortzetten tijdens de overgangperiode of zullen wij daarvoor moeten betalen? Hoeveel zal de overdracht van de nieuwe bevoegdheden en de oprichting van overlegorganen in het nieuwe beheersmodel kosten?*

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Daar kan ik nu nog geen antwoord op geven. De onderhandelingen zijn nog volop aan de gang. Dit alles zal worden geregeld in een protocolakkoord, via een vermindering van de dotaties.*

Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).- *Wanneer zullen de oproepen tot kandidaten voor de zes mandaten plaatsvinden? Zal het om een interne procedure gaan of zal ze ook worden opengesteld voor externe kandidaten? Zal voor de evaluatie van de kandidaten met Selor worden samengewerkt?*

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *De kandidaatoproepen zullen eerdaags worden gepubliceerd. Net zoals voor het gewest, zullen de mandaten zowel voor interne als externe kandidaten openstaan en zal er een objectieve*

fait remarquer, la modernisation de l'administration ne repose pas uniquement sur les interventions en matière d'informatique.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Ce que nous avons prévu, l'an passé, furent des budgets pour mettre en place ce nouveau système informatique, dont je pourrais vous donner la ventilation. Je pense que, pour l'année 2013, il s'agissait de budgets d'engagement, pas de budgets de liquidation.

Mme Anne Herscovici.- Je terminerai par la question de la préparation du transfert de compétences. On constate que les périodes transitoires s'élargissent. Pour l'Office national d'allocation familiales pour travailleurs salariés (ONAFTS), on avait dit d'emblée que ce serait ainsi, contre rémunération, mais, puisque cela concerne davantage d'organismes, comment va-t-on procéder et quel sera l'impact financier de tout cela ?

Le niveau fédéral assurera-t-il son travail de transition à titre solidaire et gratuit ? Je suppose que l'installation de l'accueil des nouvelles compétences et la mise sur pied des instances de concertation, dans une gestion de type paritaire ou non, auront un coût. A-t-on une idée de ce coût ?

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Pas à ce stade-ci, car nous sommes en pleine négociation de ces questions, mais tout sera réglé par protocole d'accord entre les entités, avec une diminution conséquente des dotations.

Mme Anne Herscovici.- Enfin, quand les appels à candidature pour les six postes dont le profil a été défini se feront-ils ? Selon quelle(s) formule(s) ? Des recrutements en interne des administrations ou bien ouverts ? Avec une évaluation globale en profondeur par le Selor ?

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Les appels seront publiés incessamment, selon les deux formules - interne et externe -, comme au niveau de la Région. C'est d'ailleurs cette possibilité de recrutement externe qui rebute les syndicats. Et il y aura, bien sûr, un processus

evaluatieprocedure worden gevolgd.

Mevrouw Anne Herscovici (*in het Frans*).- *Dankzij een samenwerking met Selor zou de GGC bepaalde problemen kunnen voorkomen die zich elders hebben voorgedaan.*

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (*in het Frans*).- *Wij hebben niet voldoende tijd voor een selectieprocedure via Selor. Wij zullen dezelfde procedure volgen als het gewest en selectiecommissies aanwijzen bij besluit.*

Mevrouw Anne Herscovici (*in het Frans*).- *Ik zal u binnen drie maanden opnieuw interpellieren voor een nieuwe stand van zaken.*

- Het incident is gesloten.

global d'évaluation.

Mme Anne Herscovici.- Le recours au Selor permettrait à la Cocom d'éviter les difficultés rencontrées ailleurs.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Nous n'aurons pas le temps de passer par le Selor. Nous suivrons le même processus que la Région, avec des constitutions de jurys via arrêtés.

Mme Anne Herscovici.- Bien. Rendez-vous dans trois mois, Mme la ministre.

- L'incident est clos.
